



TORTEVAL CHURCH
Bringing Everyone Together

**The Parish Church of
St. Philippe de Torteval**

Torteval Methodist Church

"What 3 Words" for the church is **delight.cliff.blessings**

18th Sunday after Trinity

4th October 2026

Welcome

The Clergy and Church Officers of both the Parish and Methodist Churches warmly welcome you today: whether you are visiting us, or regularly worship here, we are delighted to see you. Large print orders of service are available upon request.

Services Today

**11.00 a.m. United Family
Eucharist [Anglican rite]**

Important:

**All services until further notice are
being held in La Salle Paroissiale –
the former Torteval School.**



THE SICK AND

OTHERS WHO ASK OUR PRAYERS:

Collette Gallienne, Roslyn Guilbert,
Molly Thompson and all mentioned
on the prayer board

THE FAITHFUL DEPARTED:

THE WORLD: pray for all places
afflicted by war, that peace may
reign throughout the world.

THE CHURCH: Archbishop Sarah,
Acting Bishop Karen, Dean
Matthew, Bailiwick clergy,
especially for Howard and Juliette

THE BAILIWICK: St Julian's House and
SAFER

THE PARISH: Rue des Sages

Dates for the Diary

7.00 p.m. Thursday 8th October

Parochial Church Property
Management Board – Douzaine
Room

7.30 p.m. Wednesday 21st October

Church Advisory Committee and
Governing Body meetings – Salle
Paroissiale

5.00 p.m. Friday 6th November

1st Friday @ 5



Brian Gardiner (Saturday 10th October)

If it's yours, and we did not know it, Happy Birthday!

Email [dj@flagpole.gg](mailto:djr@flagpole.gg) so that we don't miss you off next year's greetings.

Thank you:

The following acknowledgement has been received from Guernsey Welfare:

"Thank you SO much for the recent donations of £200 and all the food from Torteval Anglican and Methodist Churches.

This will make a huge difference to those in need in our community. Please pass on our thanks to everyone involved. God Bless You!

Simon – Manager - GWS



Institution of the New Dean:



Last Tuesday the Venerable (now Very Reverend) Matthew John Harvey Trick was instituted, inducted and installed in the Town Church as Dean of Guernsey at a service presided over by the Right Reverend Karen Gorham, Acting Bishop of Salisbury.

The service opened with a greeting by six Bailiwick children. It was an honour for Torteval that our Youth Choir member, Ohlin Baudains, was one of children selected. Following the service, Ohlin said that she was delighted to have been able to take part in the service.

Flower Rota

Altar (Anglican)

Vase (Methodist)

(none during church repairs)

Services & Daily Readings for October 2026

AHON = Anglican Hymns Old & New (*blue*)
NEH = New English Hymnal (*green*)

Sunday 4th October – 18th Sunday after Trinity

11.00 a.m.	United Family Eucharist [Anglican rite]	Rev'd Juliette Robilliard
	<i>Old Testament:</i> Isaiah 5: 1-7	Nigel Smith
	<i>Gospel:</i> Matthew 21: 33-end	Rev'd Juliette Robilliard
	<i>Intercessions:</i> SNB to arrange	
	<i>Hymns (AHON):</i> 97, 373, 627, 83, 798	

	<i>Readings for this week:</i>	<u>Psalm</u>	<u>1st Reading</u>	<u>2nd Reading</u>
Sunday	Trinity 18	80: 9-17	<i>as above</i>	
Monday		111: 1-6	Galatians 1: 6-12	Luke 10: 25-37
Tuesday	William Tyndale martyr	139: 1-9	Proverbs 8: 4-11	2 Timothy 3: 12>
Wednesday		117	Galatians 2: 1-2,7-14	Luke 11: 1-4
Thursday		92	Galatians 3: 1-5	Luke 11: 5-13
Friday		111: 4>	Galatians 3: 7-14	Luke 11: 15-26
Saturday	St Paulinus of York	105: 1-7	Jonah 3: 1-5	Matthew 28: 16>

Sunday 11th October – 19th Sunday after Trinity

9.30 a.m.	Methodist Service	Fellowship – Carol Langlois
11.00 a.m.	Sung Eucharist [cw]	Rev'd Juliette Robilliard
	<i>Epistle:</i> Philippians 4: 1-9	Madeleine Squires
	<i>Gospel:</i> Matthew 22: 1-14	Rev'd Juliette Robilliard
	<i>Intercessions:</i> David Robilliard	
	<i>Hymns (AHON):</i> 677, 3, 316, 166, 811	
6.00 p.m.	Evensong [BCP]	Rev'd Juliette Robilliard
	<i>1st Lesson:</i> Proverbs 3: 1-18	Winston Pipet
	<i>2nd Lesson:</i> 1 John 3: 1-15	Sue Brooks
	<i>Psalm:</i> 139: 1-11	
	<i>Canticles:</i> Magnificat & Nunc Dimittis	
	<i>Intercessions:</i> Rev'd Juliette Robilliard	
	<i>Hymns (NEH):</i> 390, 337, 250	

Sunday 18th October – St. Luke

11.00 a.m.	United Family Service [Methodist rite]	Rev'd Howard Stringer
-------------------	---	------------------------------

Sunday 25th October – 21st Sunday after Trinity

9.30 a.m.	Methodist Holy Communion	Rev'd Jacky Cottrell
11.00 a.m.	Sung Eucharist [cw]	Rev'd Juliette Robilliard
	<i>Epistle:</i> Colossians 3: 12-17	Ann Wheadon
	<i>Gospel:</i> Matthew 24: 30-35	Rev'd Juliette Robilliard
	<i>Intercessions:</i> Rev'd Juliette Robilliard	
	<i>Hymns (AHON):</i> 120, 769, 198, 430, 772	
6.00 p.m.	Evensong [BCP]	Rev'd Juliette Robilliard

Anglican Priest's Reflection for October

When chatting together we still refer to places long since closed, such as the Torteval Shopper, every bit as much as we speak of The Imperial, for they all became part of our culture and community.

Similarly, at church, we recall the bible stories and the hymns from our childhood that, even when we grow up, are still a part of us and our faith: the 'Lost Sheep' and 'Jesus bids us shine with a clear pure light', come to mind. We should never dismiss the value that these names, places, Bible stories and hymns had in helping us to be rooted in our community, our church, and our faith.



As the evenings draw in, we are reminded at Evensong, how throughout his life, continuity and community were great nurturers for Simeon's faith. For, when we sing his song, the Nunc Dimittis, it shows how he drew on his faith from early beginnings and similar to our childhood hymn, he reminds us how Christ's light shines into a darkened world:

**'To be a light to lighten the Gentiles:
and to be the glory of thy people Israel.'** (Luke 2:32)

May we continue to be clear, pure lights that shine Christ's light into the world, today.

Juliette Robilliard

ANGLICAN

Honorary Assistant Priest:

Revd Juliette Robilliard

☎ 264344 ✉ revrob151@gmail.com

Churchwardens:

Mrs. Susan Brooks

☎ 268116 ✉ susan_brooks@cwgsy.net

Jurat David Robilliard MBE

☎ 264344 ✉ djr@flagpole.gg

Treasurer:

Mrs. Anne Bourgaize

☎ 263868 ✉ annebourgaize@cwgsy.net

METHODIST

Minister:

Revd Howard Stringer

☎ 241390 ✉ howardstringer2204@gmail.com

Stewards:

Mrs. Christine Snell

☎ 263271 ✉ terry@laleur.freeuk.com

Ms. Wendy Le Tissier

☎ 263478 ✉ w.lettissier@cwgsy.net

Treasurer:

Jurat Terry Snell

☎ 263271 ✉ terry@laleur.freeuk.com